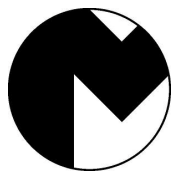




## R-100200

E..... ELECTROVIBRADOR .....	4
GB..... ELECTRO-VIBRATOR.....	5



**MESTRA®**

TALLERES MESTRAITUA S.L.

Txori-Erri Etorbidea, 60

Tfno. + 34 94 453 03 88 Fax + 34 94 471 17 25

E-mail: [mestra@mestra.es](mailto:mestra@mestra.es) - [www.mestra.es](http://www.mestra.es)

48150 SONDIKA - BILBAO - ESPAÑA

Rev. 26/02/14



A

B

C

- A Patas / **Legs**
- B Regulador de vibraciones / **Vibration regulator**
- C Plataforma de vibración / **Vibration platform**



El R-100200, es un práctico electro vibrador especialmente diseñado para la compactación de materiales en el sector de la joyería o la mecánica dental. Para conseguir un óptimo rendimiento del aparato le recomendamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso:

- Sitúe el aparato sobre una superficie plana, firme y perfectamente horizontal, procurando que no esté cerca de aparatos a los cuales pueda transmitir vibración. En caso de no contar con una superficie de este tipo, un buen remedio para minimizar el ruido y las vibraciones sería situar el aparato sobre un paño o una lámina de material esponjoso.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente de 230 V, 50/60 Hz provista de toma de tierra.
- Sitúe sobre la plataforma de vibración del aparato el cilindro o los elementos que desea someter a vibración. En el caso de cubetas para impresión, también es posible compactar la mezcla manteniendo firmemente apoyada la cubeta en el borde del aparato, al mismo tiempo que sujeta el asidero de la cubeta con la mano.
- Ajuste el regulador de vibración (B) a su mínima amplitud (girando en el sentido contrario de las agujas del reloj).
- Mueva lentamente el regulador del aparato en el sentido de las agujas del reloj. Comprobará cómo el ritmo de las oscilaciones va aumentando paulatinamente. Sitúe el regulador en la amplitud adecuada para el trabajo que pretende realizar.
- Después de cierto tiempo, la mezcla quedará correctamente compactada. Desconecte entonces el aparato girando el regulador totalmente a la izquierda.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para garantizar una larga vida y un óptimo rendimiento y fiabilidad del aparato le recomendamos:

- Después de cada trabajo, limpie las posibles proyecciones de mezcla antes de que éstas se sequen.
- Periódicamente, limpie la plataforma de vibración y la carcasa exterior del electro vibrador con un paño húmedo. Para facilitar esta operación, la cubierta de goma que protege a la plataforma es fácilmente desmontable.
- Como precaución, realice siempre cualquier operación de limpieza con el aparato desconectado de la red.
- Cuide siempre el correcto amarre del aparato a la superficie de apoyo. Para ello, asegúrese de la fijación de las ventosas de la base (A).

## PRECAUCIONES

- ◆ Asegúrese que la tensión de conexión a la red es la adecuada (230 V, 50/60 Hz con toma de tierra).
- ◆ No utilice el aparato en locales o emplazamientos especialmente húmedos.
- ◆ No coloque sobre la plataforma de vibración recipientes u objetos de fácil rotura.
- ◆ Evite que los niños o personal no especializado manipulen el aparato.
- ◆ Evite traccionar, torsionar o plegar en exceso el cable de conexión a la red.
- ◆ Antes de limpiar el aparato, asegúrese que se encuentra desconectado de la red.
- ◆ No sumerja el aparato en ningún líquido para proceder a su limpieza.
- ◆ No sitúe sobre la plataforma de vibración objetos o recipientes a elevada temperatura. La goma protectora podría dañarse.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Tensión:	230 V, 50/60 Hz
Dimensiones:	Ø127 x 90 mm
Consumo:	110 W
Peso:	1,6 kg



The R-100200 is a practical electro-vibrator unit specially designed for compacting materials for the jewellery and dental mechanics sectors. To obtain best performance from the unit, we recommend you read the following instructions carefully.

- Place the unit on a smooth, firm, perfectly horizontal surface. The electro-vibrator is fitted with rubber suction caps (A) to ensure firm attachment.
- Connect the plug to a 230 V, 50/60 Hz earthed power outlet.
- Place the cylinder or items to be vibrated on the unit's vibration platform. In the case of impression bowls, the mixture can also be compacted by resting the bowl firmly on the edge of the unit and holding down the bowl handle with your hand.
- Adjust the vibration regulator (B) to its minimum setting (turn the knob anti-clockwise).
- Slowly move the unit's regulator clockwise and check that the oscillation rate gradually increases. Set the regulator to a suitable amplitude for the operation.
- After a short time, once the mixture is properly compacted, switch the unit off by turning the regulator to the left.

### MAINTENANCE AND CLEANING

To ensure a long, trouble-free service life and performance of the unit, we recommend as follows:

- After using the unit, always clean away any splashes of mixture before they dry.
- Clean the vibration platform and outer housing of the electro-vibrator regularly with a damp cloth. The rubber cover protecting the platform can be easily removed to facilitate cleaning.
- As a precaution, always disconnect the unit from the mains before cleaning it.

### PRECAUTIONS

- ◆ Before connecting the unit ensure that the power supply is 230 V, 50/60 Hz and earthed.
- ◆ Do not use the unit in wet places or close to heat sources.
- ◆ Do not place easily broken containers or other objects on the vibration platform.
- ◆ Do not allow children or unskilled personnel to handle the unit.
- ◆ Do not pull, twist or bend the mains cable excessively.
- ◆ Before cleaning the unit, ensure that it is unplugged.
- ◆ Never immerse the unit in liquid when cleaning it.
- ◆ Do not place hot containers or objects on the vibration platform, as this may damage the rubber.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Voltage:	230 V, 50/60 Hz
Dimensions:	Ø127 x 90 mm
Power:	110 W
Weight:	1.6 kg





## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE CE STATEMENT OF CONFORMITY

La empresa **TALLERES MESTRAITUA S.L.**, fabricante de aparatos y herramientas para el sector de la prótesis dental, con el domicilio social que aparece a pie de página.

*TALLERES MESTRAITUA S.L. is a company manufacturing tools and appliances for the dental prosthesis sector, from the business address shown at the bottom of the page.*

**DECLARA:** Que el producto **ELECTRO VIBRADOR R-100200**, de las siguientes características:

*I HEREBY STATE: That the **ELECTRO VIBRATOR R-100200**, with the following characteristics:*

Tensión / Voltage:	230 V, 50/60 Hz
Dimensiones / Dimensions:	Ø127 x 90 mm
Consumo / Consumption:	110 W
Peso / Weight:	1,6 kg

Cumple con los requisitos de la directiva de baja tensión 2006/95/CE y la de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE.

*Meets the low voltage requirements set out in Directive 2006/95/EC and in Directive 2004/108/EC concerning electromagnetic compatibility.*

Y para que conste a los efectos oportunos, emite la presente declaración de conformidad en Sondika, a 26 de febrero de 2014.

*In witness whereof, the company issues this declaration of conformity in Sondika, on February 26th 2014.*

Firma / Signed:

Ignacio Mestraitua,  
Director Gerente / Managing Director

### MESTRA®

TALLERES MESTRAITUA S.L.

Txori-Erri Etorbidea, 60

Tfno. + 34 94 453 03 88 Fax + 34 94 471 17 25

E-mail: [mestra@mestra.es](mailto:mestra@mestra.es) - [www.mestra.es](http://www.mestra.es)

**48150 SONDIKA - BILBAO - ESPAÑA**